

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer: 1000911829  
 5) Supplier No.: 0091024089  
 LNR: UJ  
 Paack: UJ  
 LZK: UJ  
 Z abs: UJ  
 Sov: UJ  
 KZA: UJ

3) Delivery note no

5229557

Page 1

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign: 550004530301  
 Date: 22.04.2021

15) additional data customer: chHub  
 17) Dispatch place: chHub

6) Freight: Free  
 Unfrank: Unfrank  
 7) Delivery: Waggon, Carrier, Fr.Gut, Vehic.foreign, Express, Vehic. own, Post

4) Dispatchdate: 11.01.2022  
 14) Our Order-No.: 25059239

19) Shipping type: Truck collect. load

20) Incotems: 2010  
 Free Carrier: 10  
 PAL: PAL  
 Destination: 25547

22) Dispatch sign: gross 1.140,0 net 656,5

23) Total weight kg: 24)

25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos: 1  
 28) Bosch-Order-No.: 0260.001.050  
 Index: 2MW  
 Partnumber customer: 2510261631  
 XXXX

29) Description of delivery: EL Control Unit; atCU-2-9.

30) Quantity: 640

40) Receiver notes: Qty/(s) +/- Notes

Relation	Date Name bzw Nr	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check

180305047  
 50117333186  
 KUENNE+MAGEL s.r.l.  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva: 640  
 Tipo Imballaggio: 10  
 Quantità Imballi: 10  
 Confronta alle schede d'installazione:  NO  
 Data controllo: 17/01/22  
 Firma: [Signature]

"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità"  
 17 GEN 2022  
 KUENNE+MAGEL s.r.l.  
 Via dei Ciclamini, s/n - 70026 Modugno (BA)

NR309657



BVE13384

0135

CHUB/20221000646 4.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (vill) ki saját felelősségére.

Verszélyes áruként az esetleges bizonyságotok kivétel a további utolsó sorára  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der  
beizuhellen az osztály, a szám és addit esetben a betű.  
the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der  
Buchstabe.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>          JO1/2012 3 ; RO 18517892          Soseş, S.. Ciocârliei, Nr.8          JUDEA ALBA - ROMANIA       </div> <i>PETRU, MARINEL</i>	
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <b>Modugno (BA)</b> ország / country / Land <b>ITALY</b>		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Üubernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <b>Hatvan</b> ország / country / Land <b>HUNGARY</b> időpont / date / Datum <b>01112022</b>		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP:791105			

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	121	PAL	KFZ ALUMINOR		13,670.000	
					13,670.000	

<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen von		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
---	--	---	--	-----------------------------	--	-------------------------------	--	----------------------------------	--

<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmennyvo, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen	
--	--	---	--	---	--

<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in <b>Hatvan</b>		<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. HUNGARY EORI: HU0000003018		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/2012 3 ; RO 18517892 Soseş, S.. Ciocârliei, Nr.8 JUDEA ALBA - ROMANIA		<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.  Az átvétel aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
---	--	--	--	---	--	--	--

<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen <b>AB36CYK</b>  <b>AB97CYK</b>		Raksúly Useful load Nutzlast		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) <b>17 GEN 2022</b> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
--	--	--	--	------------------------------------	--	--	--